



St. Elizabeth Catholic Parish Parroquia de Santa Isabel

1500—34th Ave. - Oakland, CA 94601 PHONE (510) 536-1266 FAX (510) 536-8560
E-MAIL stelizabethchurch@yahoo.com /
Website: stelizabethoak.org



THE FRANCISCANS

St. Elizabeth Church is a Catholic Community inflamed with Jesus Christ's love to embrace all people, forming them in the Faith, to build the kingdom of God in Peace, Justice and Truth.



Founded in 1892

FRANCISCANOS

La Parroquia de Santa Isabel es una comunidad católica inspirada en el amor de nuestro Señor Jesucristo que acoge a todas las personas formándolas en la fe a fin de que juntos construyamos el Reino de Dios en justicia, paz verdad.

Parish Personnel

Rev. Oscar A. Mendez, OFMPastor/Pároco
Fr. Edgar Magaña, OFM.....Vicar/Vicario
Deacon Martin Ibarra, O.F.M...Pastoral Associate/Ayudante Pastoral
Salvador Mejia.....Educacion Religiosa/Religious Education
Rosario Dueñas.....Administrative Asst./Asistente de Administracion
Teresita Mejia Bookkeeper
Salvador Mejia Social Service
Sr. Rosemarie Hennessy, OP.....Principal Elem. School (532-7392)
Rosa Maria Cuevas Receptionist
Miguel Zavala.....Receptionist
Jose Monreal..... Maintenance
Maria Luz Salcedo.....Sacristan.

Office Schedule—Horario de Oficina

Monday (Lunes)8:30 a.m.-5:00 p.m.
Tuesday - Friday (Martes a Viernes)8:30am- 8:00pm
Saturday (Sábado)9:00am- 12:00pm
Sunday (Domingo)9:00am - 1:00pm
Closed 12-1pm for Lunch — ...Cerrado 12-1pm para comer

Masses Schedule—Horario de Misas

Daily Mass (English) 7:00am
Misa Diaria (Español) 8:15am
Saturday Evening (English) 5:00pm
Sábado (Español) 6:30pm
Sunday (English). 7:00am, 10:00am & 6:30pm
Domingo (Español).... 8:30am, 11:30am, 1:15pm & 5:00pm

Quinceañeras

Call the parish office at least six months in advance. Llame a la oficina con mínimo seis meses de anticipación.

Baptisms—Bautismos

Every first Sundays at 2:30pm in English.
Saturdays at 9:00 a.m. in Spanish.
Please stop by the office to register two months in advance
Sábados a las 9:00 a.m. en Español
Primer domingo a las 2:30pm en Ingles
Llenar la solicitud dos meses antes de la fecha deseada

Weddings—Bodas

Please contact one of the parish priests at least eight months in advance.
Solicite una cita con un sacerdote ocho meses antes de la fecha de la boda.

Parish Groups — Grupos Parroquiales

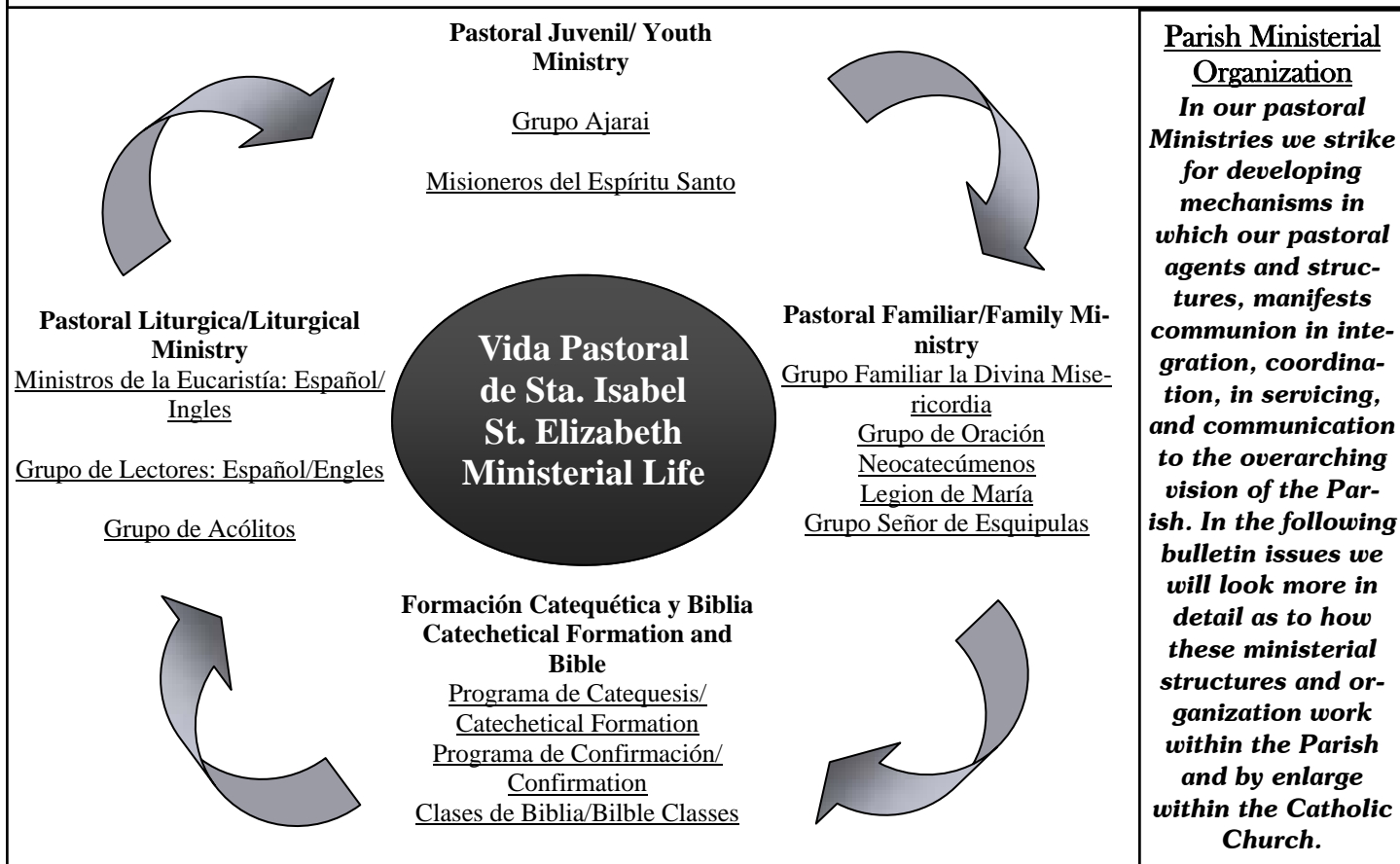
Secular Franciscans.....1st Sunday 2pm & Tuesdays... 7:30pm
Adoración del SantísimoJueves de 9:00am –..... 5:30 p.m.
Viernes de... 8:30 p.m. a 9:30 p.m.
Primer viernes de mes de 9:00 am –5:45p.m.
Ministros de la Eucaristía1^{er} jueves.....7:00pm
Lectores3^{er} sábado.... 5:00pm
English Lectors/E.M. Reflection group...First Tuesday of the month: 7:00 p.m.
Grupo de Oración Miércoles..... 7:00pm
Grupos Juveniles Martes, y Jueves 7:00pm
Neocatecumenos.....Jueves y Sábados.....8:00 p.m.
Grupo Divina Misericordia Domingos 5:00pm
Legión de María Viernes4:00pm

Reconciliation—Confesiones

Saturdays 3:30pm - 5:00pm or by Appointment during weekdays office hours.
Sábados 3:30pm - 5:00pm o por cita durante horas de oficina de lunes a viernes.

Organigrama de la Vida Pastoral de la Parroquia Parish Ministerial Organization

En Nuestra Pastoral de Conjunto buscamos que en sus estructuras y sus agentes manifiesten comunión en integración, coordinación, asesoramiento y comunicación de la acción pastoral de la Parroquia, es por eso que compartimos con ustedes las parte estructural ministerial de nuestra parroquia. En los próximos ediciones de este boletín parroquial estaremos mirando parte por parte y explicando el porque de esta estructura y que función tiene dentro de la vida Parroquial.



Welcome New Parishioners!

¡Bienvenidos Nuevos Feligreses!

If you are not currently registered, please take a moment to fill this form out and return it to the parish rectory, or you may drop it in the collection basket.

Si aún no se ha registrado en nuestra parroquia, por favor tome un momento para llenar esta forma y regrésela a la oficina parroquial o simplemente déjela en la canasta de la colecta.

Name/Nombre _____ Phone/Teléfono _____ Other/Otro _____

Address/Dirección _____ City/Ciudad _____

Members in your family/Miembros en la familia _____ Language/ Idioma _____

Updating Parish Registration Form /Modificaciones de su forma de registro.

New Parishioner/Nuevo Miembro.

New Name or Address/ Cambio de nombre o dirección.

Remove from mailing list /Remover de la lista.

Send Sunday Envelopes/Quiero recibir sobres para hacer donaciones.

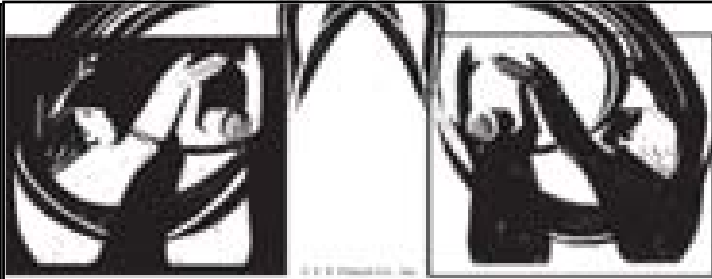
Cancel Sunday Envelopes/Cancelar sobres.

I would like to serve in the parish as a: /Me gustaría servir en la parroquia como: _____

Please call me/ Por favor llámenme.

8 de Junio de 2008
Decimo Domingo del Tiempo Ordinario

June 8, 2008
Tenth Sunday in Ordinary Time



Tenth Sunday in Ordinary Time
June 8, 2008

"I did not come to call the righteous but sinners."

— Matthew 9:13

¡LLAMANDO A TODOS LOS PECADORES!

Las Escrituras del día nos muestran dos tipos distintos de pecadores –a ambos Jesús los invita a sentarse a la mesa con él. Primero se encuentran los auto-confiados. Estos pecadores creen por sobre todas las cosas en sus propias habilidades. Las personas de la época de Oseas pensaban que podían terminar con su sufrimiento simplemente con la ofrenda de sacrificios a Dios. Los fariseos de la época de Jesús creían que sus esfuerzos los mantendrían santos y justos –dichos esfuerzos no les permitían comer junto con pecadores públicos. Tal vez conozcamos personas así. Creen que son invencibles. Cualquier cosa mala que sucede es culpa de otra persona. Menosprecian a los demás y les cuesta darse cuenta de que ellos mismos son pecadores. Luego se encuentran los “confiados de Dios”. Estos pecadores creen, por sobre todas las cosas en las habilidades de Dios. Conocen sus propios talentos tanto como sus límites. Asumen su parte de responsabilidad en los problemas del mundo y confían en que Dios los guiará para seguir adelante. A Abraham lo recordamos no por sus grandes habilidades sino por su confianza en el poder de Dios frente a sus propias ineptitudes. San Mateo es un modelo de discípulo, no porque fuese un santo sino porque admitió que era pecador, sintió el tierno abrazo de Dios, y “se levantó y lo siguió” (Mateo 9:9).

SÍGUEME

¿Qué tipo de pecador eres tú, el auto-confiado o el que confía en Dios? ¿El que sabe la necesidad que tiene de Dios o el que la desconoce? ¿El que se resiste o el que se regocija ante el amor y la misericordia de Dios?

¿El que asume su parte de responsabilidad por las “aflicciones” del mundo y por sus relaciones? ¿El que muestra misericordia para con otros pecadores y come junto a ellos? No importa con cuál tipo de pecador te identificas hoy, el mensaje que Jesús tiene para ti es el mismo: Admite tus debilidades, ten fe en Dios, y “sígueme”.

Lecturas de hoy: Oseas 6:3–6; Salmo 50:1, 8, 12–15; Romanos 4:18–25; Mateo 9:9–13

CALLING ALL SINNERS!

Today’s scriptures show us two different types of sinners—both of whom Jesus calls to sit with him at table. First there are the self-reliant types. These sinners believe above all in their own abilities. The people from the time of Hosea thought they could bring an end to their afflictions simply by offering burnt sacrifices to God. The Pharisees of Jesus’ time believed in their own efforts to keep them holy and righteous—efforts that would not allow them to eat with known sinners. Perhaps we know people like this. They think they are invincible. Anything bad that happens is someone else’s fault. They look down on others and seem unable to realize that they themselves are sinners, too. Then there are the “God-reliant” types. These sinners believe above all in God’s abilities. They know their own talents as well as their limits. They take their share of responsibility for the troubles in our world and trust in God to lead them forward. We remember Abraham not because of his great abilities, but because of his reliance on God’s power in the face of his own inabilities. Matthew is a model of discipleship, not because he was a saint, but because he recognized himself as a sinner, felt God’s loving embrace, and “got up and followed” Jesus (Matthew 9:9).

FOLLOW ME

Which type of sinner are you: the self-reliant or God-reliant type? The type who knows or doesn’t know

your need for God? The type who resists or rejoices in God’s love and mercy? The type who

takes your

share of responsibility for the

“affliction” in the world and in your relationships? The type who shows mercy

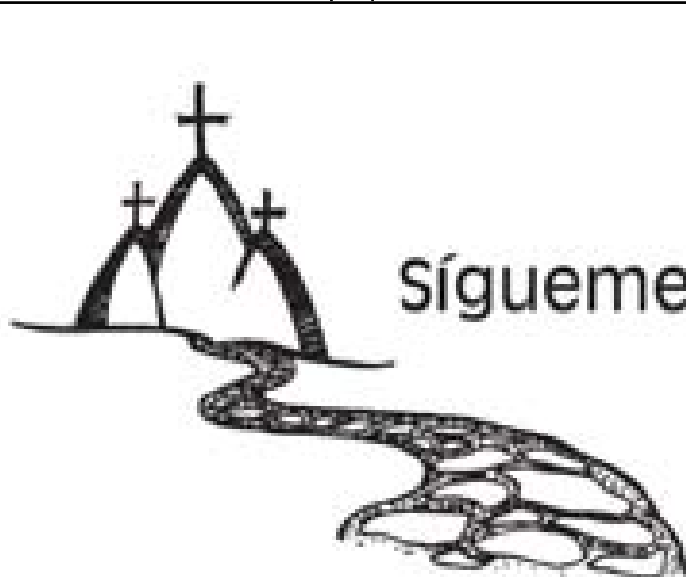
to other sinners and eats with them? Whichever type you are

feeling most like today, Jesus’ message to you is

the same: Admit your weakness, put your faith in God, and

“Follow me.”

Today’s Readings: Hosea 6:3–6; Psalm 50:1, 8, 12–15; Romans 4:18–25; Matthew 9:9–13





CONFIRMACION

Preparation Program 2008-2010

Registration for the new course will be open, **Sunday, July 6** at the CCD Room

Programa de Preparación para Confirmación

Las inscripciones para comenzar el **Domingo 6 de Julio**, en el salón de catequesis

To participate, you must be at least the age of 15 years of age (there are some exceptions), and be interested in becoming a fully initiated member of the Catholic Church.

Para registrarte, tienes que tener 15 años cumplidos (hay excepciones), Y libremente estar interesado (a) en ser un miembro activo dentro de la Iglesia Católica.

St. Elizabeth's Parish

Office: (510) 536-1266
E-mail: stelizabethsoak@yahoo.com

"Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind. Love your neighbor as you love yourself."

"Amor al Señor tu Dios con todo tu corazón, con todo tu alma y con todo tu mente. Amor a tu prójimo como a ti mismo."

CURSO DE CATECISMO

2008-2009

La Palabra de Dios en la Vida y Misión de la Iglesia

Inscripciones abiertas para el Nuevo curso de catequesis, a partir de **Domingo 6 de Julio**
7:00am - 3:00pm
En la oficina de Catequesis

New Catechetical course

2008-2009

The Word of God in the Life and Mission of the Church

Registration for the new catechetical course will be open, **Sunday, July 6**, at the CCD room
7:00am - 3:00pm

St. Elizabeth Parish
1580 44th Ave. Oakland, CA (510) 536-1266 - (stelizabethsoak.org)
-CATECHESIS- LOVE - LIFE - LIFE IS - CHRISTIANITY - LOVE - EACH- OTHER -



El Grupo de Oración “Nueva Jerusalén”

Les Invita al retiro Familiar que se llevara a cabo el 12 y 13 de Julio de 8:am a 5pm en el Gimnasio de la Parroquia.

Ven con toda tu familia y juntos vivamos una experiencia profunda del amor de Dios, atreves, de Cantos, charlas, y adoración

Te Esperamos !

The parish Charismatic Group “New Jerusalem”

Invite to their Family Retreat this 12 and 13 of July from 8am to 5pm at the Gym of the Parish School

Come with all your family and together let us have a deep experience of God’s love through hymns, conferences, and worship

(The Retreat will be in Spanish)

Anuncios Parroquiales / Parish Announcements

Ya tenemos los sobres para el día del Padre.
Llena uno de ellos escribiendo el nombre de tu papa o abuelito, vivos o ya fallecido. Para recordarlos en la misas que se darán especialmente para ellos. Los sobres se encuentra en las mesas a la Salida de la Iglesia

We have the envelops for Fathers' Day. Get one of them and write the name of your father or grandfather, alive or disease, we will pray for them in the special mass dedicated to them on that day. The envelops are at the back of the Church

MATRIMONIOS COLECTIVOS EL DIA DE STA. ISABEL

Este año de Nuevo se ofrecerán matrimonios colectivos a todas las parejas que no están casadas por la Iglesia y desean hacerlo. Los tendremos el 15 de Noviembre, en honor de Santa Isabel, nuestra patrona.

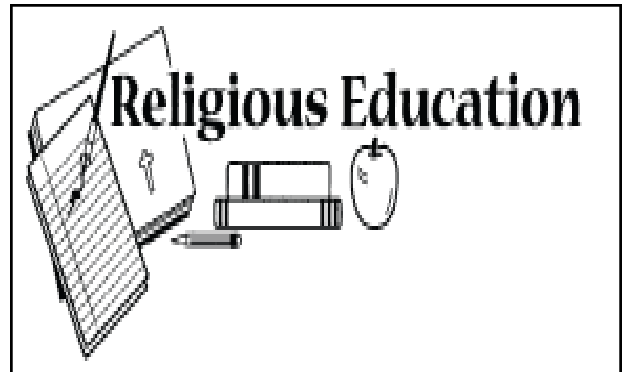
Obtenga mas información en las oficinas. Participe activamente de nuestros sacramentos.

AMONESTACIONES (2)

El joven Ramón Domínguez Serrano contraerá matrimonio con la srita. Norma Chávez Alba el día 9 de agosto 2008, en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús en Puerta de San Germán, León Gto. México

TE GUSTARIA FORMAR PARTE DE NUESTRO EQUIPO DE FORMACION RELIGIOSA?

Estamos buscando voluntarios, para formar diferentes equipos de formación y educación religiosa para nuestros jóvenes en los programas de Confirmación, RCIA, etc. Si estas interesado llama a nuestra oficina a Salvador Mejía.



WOULD YOU LIKE TO BE PART OF OUR RELIGIOS EDUCATION TEAM FOR YOUTH?

We are looking for volunteers to help in our different programs of religious formation for youth and adults, (Confirmation, RCIA, etc.) for more information please call Salvador Mejía
510-536-1266

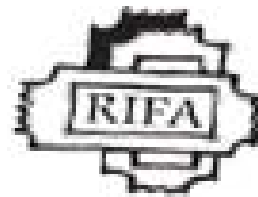
FALL FESTIVAL RAFFLE / RIFA DEL FESTIVAL DE OTOÑO

We already have raffle tickets for our Fall Festival, which will be on Sunday, September 21, 2008.



The book of 11 tickets is only \$10.00, or \$1.00 for each ticket. Come to the office to get your book, and help our parish.

Ya tenemos de venta boletos para la rifa de nuestro Festival de Otoño, que será el domingo 21 de septiembre del 2008.



El libro de 11 boletos cuesta solamente \$10.00, o puede comprar un boleto por \$1.00. Venga a la oficina a obtener su libro, y siga ayudándonos a seguirle sirviendo.

YOUR CONTRIBUTION IS VERY IMPORTANT

Please bring or send your offering regularly.
If you are absent, remember that the church expenses go on just the same.

06/01/2008

First Collection	\$6,738.50
Second Collection	\$1,544.00
St. Vincent Charities	\$36.00
Catholic Education	\$179.00
Maintenance	\$16.00

God bless you!

MAKE TITHING PART OF YOUR LIFE IN CHRIST.

Average Weekly operation expenses \$13,500.00. Thank You!
The second collection today is for Catholic Communication/Social Concerns.

TU CONTRIBUCION ES MUY IMPORTANTE

Por favor traiga o envíe su ofrenda o diezmo regularmente. Si usted esta ausente, recuerde que los gastos de la parroquia siempre tienen que hacerse.

06/01/2008

Primera Colecta	\$6,738.50
Segunda Colecta	\$1,544.00
San Vicente de Paul	\$36.00
Educación Católica	\$179.00
Mantenimiento	\$16.00

¡Dios los Bendiga!

HAZ DEL DIEZMO PARTE DE TU VIDA EN CRISTO.

Gastos semanales son de aproximadamente: \$13,500.00 Gracias!
La segunda colecta de este día es para las Comunicaciones Católicas/Servicio Social

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISAS

Junio/June 7-13, 2008

Sat.	5:00 pm	Intention of Donor(house)
Sab.	6:30 pm	†Jose & Eloisa Gomez
Sun.	7:00 am	Alvarez Family
Dom.	8:30 am	† Oscar Garcia
Sun.	10:00 am	† Ysmael G. Ciprazo
Dom.	11:30 am	† Jose Luis Velez
Dom.	1:15 am	† Rosa Medina
Dom.	5:00 pm	Guadalupe Leos(50 cumpleaños)
Sun.	6:30 pm	† Maria Ceu Parente
Mon	7:00 am	Intention of donor(house)
Lun	8:15 am	Intention of Donor(house)
Tue.	7:00 am	† Esteban & Elena Sangalang
Mar.	8:15 am	honor a Niño Jesus
Wed.	7:00 am	Deacon Martin Ibarra
Mier.	8:15 am	Fr. Oscar Mendez, (cumpleaños)
Thur.	7:00 am	Araceli & Luz Quintangon
Jue.	8:15 am	† Ernestina Peña G.
Fri.	7:00 am	Antonio Magbanoy
Vier.	8:15 am	† Ana Isabel Vaca

PRIVATE ADORATION OF THE BLESSED

SACRAMENT

Come and spend some quality time with your Lord, it can be just a short time or an hour. We have exposition of the Most Blessed Sacrament every Thursday starting after the 8:15 a.m. mass until 5:45 p.m.

Ven a visitarlo....JESUS, el Amor de los Amores, te esta esperando a TI!

COME AND VISIT HIM...JESUS, THE LORD OF LORDS. HE IS WAITING FOR YOU!!



El Grupo Familiar de la Divina Misericordia

Esta en la etapa de planeación para el próximo año.
Por lo tanto el mes de Junio no habrá reuniones de grupo.
Nosotros estaremos avisándoles a todas las familia a través de este medio y las misas la próxima reunión

Bendiciones a todas las familias de la parroquia y les pedimos su oraciones en esta etapa de preparación para servirles mejor.

Atte. la Directiva y Fray Martin Ibarra, asistente espiritual

READINGS FOR THE WEEK LECTURAS PARA LA SEMANA

Monday/Lunes:	1 Kgs/Reyes 17:1-6; Mt 5:1-12
Tuesday/Martes:	1 Kgs/Reyes 17:7-16; Mt 5:13-16
Wednesday/Miercoles:	Acts/Hechos 11:21b-26; 13:1-3; Mt 5:17-19
Thursday/Jueves:	1 Kgs/Reyes 18:41-46; Mt 5:20-26
Friday/Viernes:	1 Kgs/Reyes 19:9a, 11-16; Mt 5:27-32
Saturday/Sabado:	1 Kgs/Reyes 19:19-21; Mt 5:33-37
Sunday/Domingo:	Ex 19:2-6a; Ps 100; Rom 5:6-11; Mt 9:36 — 10:8

librería esta abierta los

**Sábados de 4:00 p.m. a 6:30 p.m. y los domingos todo el día.
Tenemos venta de velas, Biblias, rosarios, y mucho mas. ¡Venga a visitarnos!**

The Bookstore is open:

**Saturdays from 4:00 p.m. to 6:30 p.m.
and all day Sundays. We have candles, Bibles,
rosaries, and other religious items. Come and visit us!**

St. Elizabeth Church
Bulletin #208750
Fr. Oscar Mendez, OFM
510-536-1266 Ext. 101

Instructions: